

Sendoline

## Die perfekte Endo durch S5 Endo Motor und S5 Rotary Files

Der neue kabellose S5 Endo Motor ist für die Verwendung mit dem S5 Rotary System konzipiert. Mit fünf voreingestellten Drehmomenteinstellungen ist die Anwendung dieses neuen Systems ausgesprochen sicher, einfach und effizient. Jede der fünf Feilen im S5 Rotary System verfügt über eigene Drehmomenteinstellungen und eine spezielle automatische Drehrichtungsumkehr.



Der kabellose S5 Endo Motor garantiert mit einer Betriebsdauer von insgesamt 2,5 Stunden eine flexible Einsetzbarkeit. Sein Li-Ionen-Akku ermöglicht damit eine um 25 Prozent längere Betriebsdauer, sodass der S5 Endo Motor Ihnen auch bei komplexeren Einsätzen lange zur Verfügung steht. Zuverlässig zeigt er sich außerdem auch

durch seine konstante Rotationsgeschwindigkeit. In Sachen Sicherheit punktet der neue S5 Endo Motor durch eine maximale Übersicht dank des



kleinen Kopfes. Eine integrierte Drehmomentsteuerung schützt Sie darüber hinaus vor Feilenfrakturen.

Das neue Sendoline Rotary-Feilensystem erleichtert die Arbeit des Zahnarztes durch eine einfache und wirksame Handhabung. Seine fünf Feilen bieten mit ihrem einzigartigen S-Profil und ihrem verkürzten Schaft von 13 mm eine bessere Erreichbarkeit. Gleichzeitig wurde der Debristransport verbessert, sodass ein rundum effizientes Arbeiten garantiert ist. Die speziell für den S5 Endo Motor entwickelten Feilen garantieren zudem ein hohes Sicherheitsniveau: Ihre langgestreckte Steigung verhindert ein Einschrauben der Feilen, und ihre Funktionsweise richtet sich nach der standardisierten Crown-Down-Technik. Vorgeesehen sind die S5 Rotary Feilen für marktübliches ISO-Standardzubehör wie Guttapercha- und Papierspitzen.

**Sendoline AB**

Box 7037, Tillverkarvågen, 18711 Täby, Schweden

E-Mail: [info@sendoline.com](mailto:info@sendoline.com)

Web: [www.sendoline.com](http://www.sendoline.com)

American Dental Systems

## Optische Höchstleistung auf einen Blick



Will man heute qualitativ hochwertige endodontische Behandlungen anbieten, so ist das dentale Operationsmikroskop ein notwendiger Bestandteil. Es verbessert die klinische Sicht und sorgt für eine optimale Ergonomie für den Behandler. Mit dem Dentalmikroskop von American Dental Systems können optische Höchstleistungen erzielt werden. Das Top-Produkt in der Kompaktklasse zeichnet sich

durch ein einmaliges Preis-Leistungs-Verhältnis aus. Es ist für die Boden-, Wand- und Deckenmontage oder als Bodenstativlösung erhältlich. Im Mikroskop ist ein 5-stufiger manueller Vergrößerungswechsler mit manueller Feinokussierung integriert. Durch die Kombination des Standardfokus von 250 mm mit dem Weitwinkelokular mit einer Vergrößerung x 12,5 bietet das einzigartige optische System eine bis zu 24-fache Vergrößerung. Für

ein völlig homogenes Lichtfeld sorgt eine integrierte Lichtquelle. Wahlweise stehen eine 150-W-Halogen-, 50-W-Metall-Halide und eine LED-Lichtquelle zur Verfügung. Die LED-Mikroskop-Version beinhaltet einen 6-stufigen Vergrößerungswechsler. Der integrierte Dioptrien-Ausgleich ermöglicht auch Brillenträgern ein komfortables Arbeiten, während der 180-Grad-Schwenktubus eine ergonomische Sitzposition garantiert. Die einschwenkbaren Orange- und Grünfilter dienen dazu, feinste Gefäßstrukturen sichtbar zu machen und verhindern ein vorzeitiges Aushärten des Füllmaterials.

Durch die große Auswahl an Zubehör kann das Leistungsspektrum jederzeit erweitert werden. Dank eines passenden Beam-Splitters und eines individuellen Kamera-Adapters kann das Mikroskop perfekt an die Wünsche des Zahnarztes angepasst werden.

**American Dental Systems GmbH**

Johann-Sebastian-Bach-Straße 42

85591 Vaterstetten

E-Mail: [info@ADSystems.de](mailto:info@ADSystems.de)

Web: [www.ADSsystems.de](http://www.ADSsystems.de)

Komet

## Neuheiten im Endo-Sortiment

Komet bietet seinen Kunden das Volls Sortiment für den endodontischen Eingriff an. Jetzt erhält das Programm weiteren Zuwachs.

Das maschinelle Feilensystem EasyShape aus NiTi umfasst sechs Feilen, die es erlauben, den Wurzelkanal auf ganzer Länge aufzubereiten. Für einen besseren Zugang im

Molarenbereich gibt es jetzt auch die Feilen in L21, und die neue Größe L31 erleichtert die Behandlung von längeren Zähnen oder Kanälen. Außerdem wurde das Sortiment um die ganz großen Größen

L25: 045, 050 und 060 erweitert. Die Instrumente besitzen einen Doppel-S-förmigen Querschnitt. Das bedeutet, dass zwei Schneidwinkel für eine hohe Schnitffreudigkeit sorgen, während die Instrumentenspitze nichtschneidend gestaltet ist.



EasySeal heißt das neue Wurzelfüllmaterial auf Epoxidharzbasis, mit dem ein dauerhafter, apikaler Verschluss erzielt wird. Es eignet sich für orthograde Füllungstechniken, ist selbststeril, röntgensichtbar und dimensionsstabil. EasySeal befindet sich in einer

Doppelkammerspritze, die ein einfaches und sicheres Handling ohne Anmischen ermöglicht. Sowohl in Verbindung mit Guttapercha als auch alleine kann EasySeal problemlos wieder aus dem Kanal entfernt werden.

**Komet**

**Gebr. Brasseler GmbH & Co. KG**

Trophagener Weg 25, 32657 Lemgo

E-Mail: [info@brasseler.de](mailto:info@brasseler.de)

Web: [www.kometdental.de](http://www.kometdental.de)

Die Beiträge in dieser Rubrik stammen von den Herstellern bzw. Vertreibern und spiegeln nicht die Meinung der Redaktion wider.

MICRO-MEGA



## MICRO-MEGA Workshops für rotierende NiTi-Instrumente

Auch 2012 wird MICRO-MEGA Workshops über die endodontische Behandlung unter Verwendung rotierender NiTi-Instrumente durchführen. Aufgrund des großen Interesses waren die Kurse im Vorjahr teilweise überbucht, und viele Teilnehmer äußerten zudem den Wunsch, in speziellen Workshops auch die Revision zu berücksichtigen. Hierauf hat MICRO-MEGA reagiert und die Workshops in zwei thematisch verschiedene Kurse gebündelt. Die erfolgreiche Teilnahme an diesen Kursen wird jeweils mit einem Zertifikat bescheinigt. Die Teilnehmerzahl ist auf maximal 22 Personen beschränkt. In beiden Kursen können jeweils vier Fortbildungspunkte behandelt werden: Ziel des Workshops „Endodontie up-(to)-date“ ist die Einführung in die Technik der maschinellen, rotierenden Aufbereitung mit Nickel-Titan-Instrumenten sowohl theoretisch als auch durch praktisches Training. Auch Praxen, die nicht so häufig endodontische Behandlungen durchführen, erhalten ein speziell an sie angepasstes Training zur reproduzierbaren Behandlungssystemik. Der Workshop „Revision up-(to)-date“ umfasst eine Einführung in die Technik

der Endodontie sowie der endodontischen Revision mithilfe von rotierenden NiTi-Instrumenten in Theorie und Praxis. Zusätzlich wird allen Teilnehmern der Workshops umfassend der aktuelle Wissensstand für eine sichere, zeitsparende und schonende Wurzelkanalaufbereitung, -Desinfektion, -Behandlung und -Füllung vermittelt. Außerdem erfahren Sie natürlich Wissenswertes zur Wurzelkanalaufbereitung mit Revo-S® und den Neuheiten in der MICRO-MEGA-Familie. Übrigens: MICRO-MEGA entwickelt ständig neue Instrumente für die Endodontie und Materialien für die Wurzelkanalbehandlung, daher kann es 2012 bei den Workshops auch zu Überraschungen kommen ...

Anmeldungen werden ab sofort für alle Kurse unter Angabe der vollen Praxisadresse und Namen des (der) Teilnehmer(s) entgegengenommen. Die Kursdaten und weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage.



**SciCan GmbH**  
 Vertrieb MICRO-MEGA  
 Wangener Str. 78 , 88299 Leutkirch  
 E-Mail: stephan.gruner@micro-mega.com  
**Web: www.micro-mega.com**

Centrix



## Füllungs- und Verschlussmaterial: Zahnheilkunde einfach gemacht



Haben auch Sie sich schon einmal über eingetrocknetes oder bröckeliges, provisorisches Verschlussmaterial geärgert? Damit ist jetzt Schluss, denn „Wir machen Zahnheilkunde einfacher“; so das Motto von Centrix. Mit Tempit hat Centrix ein provisorisches Füllungs- und Verschlussmaterial im Angebot, das speziell für den Verschluss der Zugangskavität zwischen den einzelnen Behandlungen entwickelt wurde. Tempit ist eugenolfrei und enthält als Hauptbestandteile Kalziumsulfat und Zinkoxid. Es schließt Medikamente zwischen einzelnen Sitzungen im Zahn ein und

hält Verunreinigungen von der Kavität fern. Es ist sofort gebrauchsfertig; Anmischen ist nicht erforderlich. Durch die vorgefüllten Portions-Karpulen lässt sich Tempit sehr einfach in die feuchte Kavität injizieren und sorgt dadurch für eine maximale Keimreduktion. Kurz andrücken – und der Patient kann entlassen werden. Durch den Kontakt mit Speichel härtet Tempit in Minutenschnelle aus und lässt sich bei der nächsten Behandlung einfach entfernen. Tempit wird in einer Verpackungseinheit zu 30 Tips à 0,35g angeboten. Innerhalb Deutschlands gebührenfrei anrufen: 0800centrix (0800 2368749), Mobilfunktarife ggf. abweichend.

**Centrix Inc.**  
 Schlehdornweg 11a, 50858 Köln  
 E-Mail: koeln@centrixdental.com  
**Web: www.centrixdental.de**

Ultradent Products



## Frisches Layout

Die Qualität von Produkten hängt einerseits von ihrer durchdachten, sachgerechten Herstellung ab – aber auch von den Informationen, die der Verwender darüber erhält. Mit dem neuen Web-Auftritt ist Ultradent Products einen weiteren Schritt gegangen. Künftig gibt es unter international einheitlicher Oberfläche umfassende Informationen zu allen Ultradent-Produktbereichen, wie Zahnaufhellung mit Opalescence, Tissue Management, Adhäsivtechnik, Endodontie und vieles mehr. Zusätzlich steht der komplette Katalog als E-Paper zum Durchblättern zur Verfügung.

**Ultradent Products**  
 Am Westhover Berg 30  
 51149 Köln  
 E-Mail: info@updental.de  
**Web: www.updental.de**

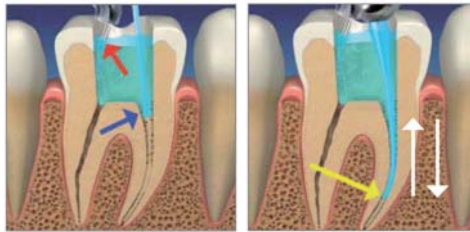


Die Beiträge in dieser Rubrik stammen von den Herstellern bzw. Vertreibern und spiegeln nicht die Meinung der Redaktion wider.

MAX DENTAL

### Wegweisende Wurzelkanalinfektion

Die Firma MAX DENTAL hat 1996 das im Design einzigartige und flexible LightSpeed-System für die apikale Wurzelkanalaufbereitung aus den USA nach Deutschland eingeführt. 2006 folgte das neuartige LightSpeed LSX. Das LSX-Instrumentariumdesign verbesserte die Leistung der Instrumente, vereinfachte die Kanalaufbereitung und verkürzte nochmals die zur Instrumentierung notwendige Zeit. MAX DENTAL stellt nun eine bedeutende Neuentwicklung für die Wurzelkanalinfektion vor. Mit dem EndoVac-Unterdruckspülssystem erhält man eine Neuerung, die das Risiko der Überspülung im periapikalen Bereich sicher verhindert. Die EndoVac-Spritze ermöglicht gleichzeitige Spülung und Absaugung im Wurzelkanal. Spülflüssigkeiten gelangen sicher, blasenfrei und punktgenau bis zum Apex. Sie lösen in deren gesamten Kanalsystem den Smearlayer auf und evakuieren von dort das gesamte Debris-Material. Durch die Arbeit mit zwei unterschied-



lichen Kanülen wird eine hohe Reinigungstiefe erreicht. Die Makrokanüle saugt den groben Schmutz aus den Kanälen ab. Durch einfaches Auswechseln arbeitet die Mikrokanüle in der Tiefe gegen den feinsten Smearlayer. Die EndoVac-Mikrokanüle ist eine ISO 30 Nadel mit zwölf lasererzeugten Öffnungen, die am Ende der Nadel platziert sind. Durch diese Perforationen gelangt die Spülflüssigkeit genau bis zur Arbeitslänge des Kanals und wird von dort einfach abgesaugt. Bei der Anwendung von EndoVac wird eine Reinigungstiefe von 40µm der Dentinkanälchen erreicht. Damit stellt das EndoVac-System gegenwärtig eine wichtige Entwicklung in der endodontischen Irrigationstechnologie dar.

**MAX DENTAL**  
 Maximilianstraße 12  
 86150 Augsburg  
 E-Mail: office@maxdental.de  
 Web: www.maxdental.de

DENTSPLY DeTrey

### Abrechnung endodontischer Behandlung

Die reziprok rotierende Einmalfeile WaveOne von DENTSPLY Maillefer kann laut der GOZ-Novelle gesondert berechnet werden. Dies macht die Behandlung für den Zahnarzt wirtschaftlicher.



Im Rahmen der GOZ-Novelle ist im Teil C (Konservierende Leistungen – Allgemeine Bestimmungen) festgelegt, dass „nur einmal verwendete Nickel-Titan-Instrumente [...] zur Wurzelkanalaufbereitung gesondert berechnungsfähig“ sind. Dies eröffnet dem Behand-

ler interessante wirtschaftliche Perspektiven beim Einsatz der WaveOne-Feile von DENTSPLY Maillefer: Die Feile wird steril geliefert und kann nach der Wurzelkanalaufbereitung nicht sterilisiert werden, um einen sicheren Einmalgebrauch zu gewährleisten. Die Materialkosten der Feile lassen sich mit der am 1. Januar 2012 in Kraft getretenen GOZ-Novelle somit gesondert abrechnen; der wirtschaftliche Aufwand für die Anschaffung der Einmalfeile liegt dann bei Null. Weitere Informationen zum WaveOne-System und seiner Abrechnung sind unter der gebührenfreien DENTSPLY Service-Line für Deutschland 08000 735000 sowie im Internet unter www.dentsply.de abrufbar.

**DENTSPLY DeTrey GmbH**  
 De-Trey-Straße 1  
 78467 Konstanz  
 E-Mail: info@dentsply.de  
 Web: www.dentsply.de



Sirona

### Höchste Detailgenauigkeit für die Endodontie

Mit umfangreichen Neuerungen verbessert Sirona die Bildqualität und unterstreicht erneut die Werthaltigkeit seiner ORTHOPHOS-Linie. Zwei Funktionen optimieren vor allem die Einsatzmöglichkeiten des ORTHOPHOS XG 3D in der Endodontie: Ein zweites zur Auswahl stehendes Volumen von 5 cm Ø x 5,5 cm Höhe minimiert die Strahlenbelastung für den Patienten und erspart dem Anwender Zeit bei der Befundung. In Kombination mit dem neuen optional auswählbaren High-Definition(HD)-Modus werden auch kleinste Details sichtbar: Im kleinen Field of View fertigt der ORTHOPHOS XG 3D 500 statt 200 Einzelaufnahmen



an. Das sorgt für eine höhere Detailgenauigkeit mit einer Auflösung von 100 µm und erleichtert die Diagnose für den Behandler.

Die Algorithmen ASTRA (für alle ORTHOPHOS XG-Geräte) und MARS (nur ORTHOPHOS XG 3D) sorgen zudem für klarere Bilder, die die Diagnose für den Zahnmediziner erleichtern – ohne die Strahlenbelastung für den Patienten zu erhöhen: MARS spürt in 3-D-Aufnahmen störende Metallartefakte auf und eliminiert ihre Abschattungen und Reflexe so weit wie möglich. ASTRA erhöht bei 2-D-Bildern die Kontraste und minimiert das Rauschen.

**Sirona Dental Systems GmbH**  
 Fabrikstraße 31, 64625 Bensheim  
 E-Mail: contact@sirona.de  
 Web: www.sirona.de



Die Beiträge in dieser Rubrik stammen von den Herstellern bzw. Vertreibern und spiegeln nicht die Meinung der Redaktion wider.

Kuraray



## Neuer Glasfaserstift für langlebige Restaurationen

Durch den intensiven, regelmäßigen Informationsaustausch mit seinen Kunden, umfassender Forschung und Entwicklung sowie Fortbildungen finden Zahnmediziner in Kuraray einen verlässlichen Partner, der Lösungen für eine neue Ära der protektiven Füllungstherapie bietet.

Hierzu gehört auch der neue PANAVIA™ POST. Der Stift aus Methacrylat und epoxidfreien, kunstharzverstärkten Glasfasern zeichnet sich durch eine besonders hohe Haltbarkeit und Belastbarkeit aus. Sein Geheimnis liegt in der einzigartigen Monomer- und Oberflächenbehandlungstechnologie von Kuraray. Zusammen mit dem bewährten PANAVIA™ F 2.0 bildet der neue PANAVIA™ POST die ideale Kombination für eine gelungene Restauration. Durch die extrem starke Haftverbindung der einzelnen Komponenten innerhalb und außerhalb des Stiftes lassen sich Ablösung und Wurzelbrüche vermeiden.



Das Design des PANAVIA™ POST – in kombinierter zylindro-konischer Form mit gerundetem Unterschnitt an einem Ende – sowie seine optimale dentinähnliche Elastizität minimieren ebenfalls das Risiko einer Wurzelfraktur sowie des Herausfallens des Stiftes. Da der innovative POST aus dem Hause Kuraray metallfrei ist, erfüllt er durch seine Transparenz auch hohe ästhetische Ansprüche von Zahnarzt und Patient.

Solange der Vorrat reicht, sind Promotion-Packungen von PANAVIA™ POST + PANAVIA™ F 2.0 und PANAVIA™ POST + CLEARFIL™ SA CEMENT erhältlich.

**Kuraray Europe GmbH**  
 Industriepark Höchst, Gebäude F 821  
 65926 Frankfurt am Main  
 E-Mail: dental@kuraray.eu  
 Web: [www.kuraray-dental.eu](http://www.kuraray-dental.eu)



Septodont

## Qualität und Sicherheit zum fairen Preis



Septodont-Produkte entsprechen den hohen Anforderungen sowohl für die Gesundheit als auch für die Sicherheit von Behandlern und Patienten. So werden jede Sekunde weltweit vier Septodont-Injektionen gesetzt. Die Produktionskapazität von jährlich 500 Millionen Zylinderampullen erlaubt es, den Zahnärzten einen hohen Qualitätsanspruch zu fairen Preisen zu garantieren.

Die Produktentwicklungen sind allerdings nicht nur der dentalen Schmerzkontrolle zuzuordnen: Biodentine™ ist der erste biokompatible und bioaktive Dentinersatz für die Behandlung jeder Dentinläsion – von der Zahnwurzel bis zur Zahnkrone. Das absolut

reine mineralische Material reduziert das Risiko von Gewebereaktionen stark, fördert die Bildung reaktionären Dentins und erhält die Vitalität der Pulpa. Jüngste Studienergebnisse deuten darauf hin, dass Biodentine eine Innovation mit viel Zukunftspotenzial ist.

Jüngste Innovation aus dem Hause Septodont ist die Injektionskanüle Septoject Evolution. Die Kanüle mit dem patentierten skalpellförmigen Schliff bringt doppelten Nutzen: Das Eindringen ins Gewebe ist für den Patienten schonender und selbst bei multiplen Injektionen weniger schmerzhaft. Der Behandler kann das Depot präziser und leichter platzieren.

**Septodont GmbH**  
 Felix-Wankel-Straße 9, 53859 Niederkassel  
 E-Mail: info@septodont.de  
 Web: [www.septodont.de](http://www.septodont.de)

Coltène/Whaledent

## Endodontisches Wurzelkanalspülungssystem

Ein wichtiger Faktor für eine erfolgreiche Wurzelkanalbehandlung ist die Desinfektion des Wurzelkanalsystems. Das CanalPro™ Wurzelkanalspüllungssystem bietet eine große Auswahl an Spüllösungen, Applikationstips und Zubehör.

Zur Spülung von Wurzelkanälen und zur Gewebauflösung vor und während der Aufbereitung steht neben der klassischen CanalPro Natriumhypochloritlösung, die in 3- und 6%iger Konzentration erhältlich ist, das CanalPro EXTRA zur Verfügung. Dank wirkungsstarker Benetzungsmittel und spezieller Oberflächenmodifizierer ist es effizienter als handelsübliches NaOCl und löst Gewebe doppelt so schnell auf.

Zur Entfernung des Smearlayers und von Dentinrückständen ist CanalPro EDTA 17% das Mittel der Wahl. Mit dem CanalPro Syringe Warmer können Spüllösungen erwärmt werden und sind



dadurch in niedrigerer Konzentration effizienter. Das Gerät ist bis 55 °C erhitzbar.

Zur Applikation der Spüllösungen stehen die CanalPro Spritzen zur Verfügung. Sie sorgen durch ein intelligentes Farbcodierungssystem dafür, dass die Gefahr des Vertauschens minimiert wird. Zum einfachen und schnellen Befüllen der Spritzen eignet sich die CanalPro Syringe Station.

Verschiedene Applikationstips runden das Programm ab. Die CanalPro Slotted-End Tips sind ideal zum Spülen von Kanälen, Taschen und Fisteln. Der CanalPro Flex-Tip ist ein Zwei-Komponenten-Tip aus Metall und Kunststoff. Die biegbare Kunststoffspitze ermöglicht einen leichten Zugang und passt sich optimal an den Kanalverlauf an.

**Coltène/Whaledent GmbH + Co. KG**  
 Raiffeisenstraße 30, 89129 Langenau  
 E-Mail: info.de@coltene.com  
 Web: [www.coltene.com](http://www.coltene.com)

Die Beiträge in dieser Rubrik stammen von den Herstellern bzw. Vertreibern und spiegeln nicht die Meinung der Redaktion wider.

VDW

## Für alle Wege der maschinellen Aufbereitung

Der neue Antrieb VDW.GOLD® RECIPROC® mit integriertem Apexlokator für klassisch rotierende NiTi-Systeme und die innovative Aufbereitung mit dem RECIPROC®-System steuert alle wichtigen Instrumentensysteme souverän. Die simultane Längenkontrolle, auch mit Auto-Stopp bei Erreichen des Apex, kann dabei jederzeit zugeschaltet werden, unabhängig vom verwendeten Antriebsmodus.



Im professionellen Reziprok-Modus werden mit einer einzigen Einstellung die Instrumente des „RECIPROC® one file endo“ Systems gesteuert. Innovativ ist die neue Komfortfunktion RECIPROC REVERSE: Ein Indikator zur Durchführung einer büstenden Feilenbewegung, die ein weiteres Vordringen nach apikal erleichtert.

Für die NiTi-Systeme wie Mtwo®, FlexMaster®, ProTaper® etc. sind die Drehmoment- und Drehzahlwerte gespeichert. Alle Einstellungen können individuell verändert werden. Das ANA-Programm bietet zusätzliche Erleichterung bei der Aufbereitung schwieriger Kanalanatomien. Ein Individualprogramm „Dr'sChoice“ erlaubt die Speicherung von maximal 15 Drehmoment- und Drehzahlwerten, die z.B. für eigene Sequenzen oder neue NiTi-Produkte belegt werden können. Auch für klassische Gates Erweiterer ist ein Programmpunkt vorhanden. Dank einfacher Bedienung und der Vielfalt seiner Funktionen ist VDW.GOLD® RECIPROC® auch für künftige Anforderungen gut gerüstet.

**VDW GmbH**  
 Bayerwaldstraße 15, 81737 München  
 E-Mail: info@vdw-dental.com  
**Web: www.reciproc.com**

TEC2

## Curriculum Endodontie 2012 der TEC2

Erfahrungen beim Training von Zahnärzten in der Endodontie hat die TEC2 bereits seit 1996. Darüber hinaus arbeiten wir speziell für dieses Curriculum mit einer der derzeit führenden Fakultäten in der Endodontie, der Universität Pennsylvania (UPENN, USA), zusammen. Sie erhalten nach erfolgreichem Abschluss des Curriculums TEC2 ein Zertifikat der Universität Pennsylvania.

Dies verspricht nicht nur Qualität, sondern auch ein stetiges Update der Fortbildungsreihe. Darüber hinaus stellen einige der führenden Experten der Endodontie, wie u.a. Prof. Dr. Martin Trope, Prof. Dr. Syngcuk Kim, Dr. Frank Setzer, Prof. Daniel Edelhoff und Dr. Thomas Rieger, ihr Fachwissen als Referenten in den einzelnen Kursen zur Verfügung. So erhalten Sie sowohl fundierte In-



formationen im Rahmen der Vorlesungen als auch eine individuelle, praktische Betreuung durch die Referenten. Das Curriculum ist in vier Blöcke mit ca. 200 Unterrichtseinheiten unterteilt, inklusive zeitsparender Internet-Vorlesungen. Die Blöcke bauen konsekutiv aufeinander auf. Inhaltlich deckt das Curriculum Endodontie (TEC2) das ganze Spektrum der modernen Endodontie, einschließlich der Themen Stifte, Versorgung des endodontisch behandelten Zahnes und minimalinvasive Micro-Endo-Chirurgie, ab.

**TEC2**  
 Zangmeisterstr. 24  
 87700 Memmingen  
 E-Mail: info@tec2-endo.de  
**Web: www.tec2-endo.de**

NSK

## Kraftvolle und konstante Leistung

Air-Scaler decken ein breites Anwendungsspektrum ab und zeichnen sich dank ihrer einfachen Verwendung auf der Turbinenkupplung durch besondere Flexibilität und schnelle Einsatzbereitschaft aus.

Mit dem neuen Air-Scaler Ti-Max S970, erhältlich für den Anschluss an Turbinenkupplungen der Typen NSK PTL, KaVo® MULTiflex® LUX und Sirona® Schnellkupplung, gelingt es NSK, konstante, kraftvolle Leistung an den Zahn zu bringen und somit auch bei starkem Anpressdruck effiziente Arbeitsergebnisse zu erzielen. Gleichzeitig wurde die maximale Leistung des S970 im Vergleich zum Vorgängermodell um ca. 10% gesteigert. So ist gewährleistet, dass in jeder der drei per Power-Control-Ring regulierbaren Leistungsstufen ein verlässliches Oszillationslevel abgerufen werden kann, ohne die sonst bei Air-Scalern übliche Leistungsabnahme in Relation zu einem zunehmenden Anpressdruck wahrzunehmen.

Die NSK Volltitan-Hülse mit DURACOAT-Beschichtung steht für leichtes Gewicht und lange Lebensdauer und der neue Glasstab-

Lichtleiter für perfekte Ausleuchtung des Behandlungsfelds. Selbstverständlich ist der S970 sterilisierbar und thermodesinfizierbar. Im Lieferumfang des NSK Air-Scalers S970 enthalten sind drei Scaling-Aufsätze (S1, S2, S3), ein Drehmomentschlüssel für sicheres Anbringen der Aufsätze sowie ein Aufsatzschutz.



**NSK Europe GmbH**  
 Elly-Beinhorn-Straße 8  
 65760 Eschborn  
 E-Mail: info@nsk-europe.de  
**Web: www.nsk-europe.de**



Die Beiträge in dieser Rubrik stammen von den Herstellern bzw. Vertreibern und spiegeln nicht die Meinung der Redaktion wider.

Acteon



## Endo-Motor mit gekoppeltem Encoder

Vorwärts und rückwärts oder rotierend um 360 Grad: Mit dem neuen I-ENDOdual erweitert die Firma Satelec (Acteon Group) ihr Angebot an modernen Mikromotoren um eine leistungsstarke und vielseitige Endo-Einheit, die erstmals mit einem gekoppelten Encoder ausgestattet ist – für eine präzise Positionserfassung und zwei Drehmodi. Während der Pendelmodus auf der manuellen reziproken Feilbewegung (vorwärts und rückwärts) basiert, garantiert der Rotationsmodus eine gleichmäßige und konstante Kreisbewegung. Das integrierte Kalibriersystem im neuen Mikromotor kontrolliert dabei automatisch die mechanische Trägheit des Winkelstücks und garantiert dem Anwender so ein stets sicheres und zuverlässiges Arbeiten im Wurzelkanal, mit allen handelsüblichen Winkelstücken und ohne Frakturrisiko.



Der Endo-Hochleistungsmotor I-ENDOdual verfügt über zehn individuell anpass- und speicherbare Programme (Drehzahl, Drehmoment etc.) in jedem Modus sowie über fünf Einstellungen für das Winkelstückverhältnis (1 : 1, 6 : 1, 16 : 1, 20 : 1 und 32 : 1). Dadurch wird ein höherer Benutzerkomfort für schnelle Wechsel garantiert.

Die Steuerung der einzelnen Parameter erfolgt einfach und bequem über farbcodierte Tasten direkt auf dem hygienischen LCD-Display oder über das ergonomische Fußpedal. Das klare, übersichtliche Design des kompakten und nur 1.000 Gramm schweren Tischgeräts ermöglicht dabei einen schnellen Zugang zu allen Einstellungen.

**Acteon Germany GmbH**  
 Industriestraße 9, 40822 Mettmann  
 E-mail: info@de.acteongroup.com  
 Web: www.de.acteongroup.com

J. Morita Europe



## Behandlungseinheit Soaric erhält iF gold award

Eine besondere Ehre wurde dem japanischen Traditionsunternehmen Morita am 10. Februar 2012 zuteil. Für seine gemeinsam mit der Münchner Design-Agentur f/p design GmbH gestalteten Behandlungseinheit Soaric erhielt das Familienunternehmen gleich drei Auszeichnungen des iF International Design Forum (iF). Für das Produktdesign gab es sogar die höchste Auszeichnung: den iF gold award.



Bei der Gestaltung von Soaric wurden besonders die Anforderungen an Bewegungsräume für Endodontie-Behandlungen berücksichtigt. Alle Instrumente sind so angeordnet, dass sie eine 4- oder 6-Hand-Be-

handlung ideal unterstützen und situationsgerechtes Anreichen ermöglichen. Auch das integrierbare Operationsmikroskop mit vernetztem Monitor sowie das bedienfreundliche Interface des LC-Touch-Displays im Arztelement und der Rückzugsentlastungsmechanismus der Instrumentenschläuche tragen zum Behandlungskomfort bei.

Haruo Morita, Inhaber der Dentalmanufaktur, war extra aus Japan angereist, um den Preis persönlich zu empfangen: „Wir sind sehr stolz [...] Die Anerkennung zeigt, dass wir unser Firmenmotto ‚Thinking ahead. Focused on life.‘ ernst nehmen und mit Leben füllen.“ Auch Annette Ponholzer von f/p design zeigte sich begeistert: „Wir freuen uns über die Auszeichnung – genauso wie über das hervorragende Feedback der Zahnärzte, die Soaric bereits nutzen.“ Das japanische Familienunternehmen Morita und die Münchner Designagentur f/p design wollen die erfolgreiche Zusammenarbeit auch in Zukunft weiterführen.

**J. Morita Europe GmbH**  
 Justus-von-Liebig-Straße 27a  
 63128 Dietzenbach  
 E-Mail: info@morita.de  
 Web: www.morita.com/europe

LOSER & CO



## Keimfrei mit FotoSan 630

Mit FotoSan 630 bietet LOSER & CO dem Zahnarzt die passende Lösung für eine effektive Keimreduktion und zugleich schmerzfreie Therapie. Die Wirkungsweise der lichtaktivierten Desinfektion mit FotoSan 630 ist einfach und zuverlässig: eine photoaktive Substanz (Photosensitizer) wird mit einem LED-Licht der Wellenlänge 630 nm bestrahlt. Die dabei aufgenommene Energie spaltet Sauerstoff in Radikale, diese wiederum zerstören selektiv die Zellwände von Bakterien. Das Verfahren ist völlig schmerzfrei und für jeden Zahnarzt sofort durchführbar.

Die Vorteile des Prinzips sind in vielen wissenschaftlichen Studien hinreichend bewiesen und anerkannt. Die Wirkung gegenüber Bakterien und anderen Mikroorganismen wie Pilzen und Protozoen tritt



sofort ein, Nebenwirkungen sind nicht bekannt. Die lichtaktivierte Desinfektion verbessert die Prognose einer Behandlung wesentlich. Darüber hinaus machen die geringen Investitionskosten das System für jede Praxis interessant. Die photoaktivierte Desinfektion wird, frei von Budgetzwängen, analog abgerechnet und bietet damit auch wirtschaftlich betrachtet einen sinnvollen Einsatz des Produktes. Neben dem klassischen Einsatz in der Parodontologie und der Endodontie findet FotoSan 630 auch bei der Behandlung von Karies profunda, Periimplantitis und Gingivitis Anwendung.

**LOSER & CO GmbH**  
 Benzstraße 1c  
 51381 Leverkusen  
 E-Mail: info@loser.de  
 Web: www.loser.de

Die Beiträge in dieser Rubrik stammen von den Herstellern bzw. Vertreibern und spiegeln nicht die Meinung der Redaktion wider.